



Ai destinatari
secondo l'elenco

12 agosto 2009

Consultazione:

Progetto per una legge sui registri degli abitanti (P-LRAb)

Gentili signore, egregi signori,

il Dipartimento dell'economia pubblica e socialità ha elaborato un progetto per una legge sui registri degli abitanti (P-LRAb). L'11 agosto 2009 il Governo del Cantone dei Grigioni ha inviato in consultazione il progetto.

Necessità di una legge

Finora, i diversi registri delle persone di Confederazione, Cantoni e Comuni non venivano gestiti secondo direttive uniformi. Per questo motivo, nella legge federale sull'armonizzazione dei registri degli abitanti e di altri registri ufficiali di persone (legge sull'armonizzazione dei registri, LArRa; RS 431.02), la Confederazione ha prescritto un'uniformazione dei registri delle persone in Svizzera, sotto la direzione dell'Ufficio federale di statistica (UST).

A partire dal 2010, il censimento della popolazione non avverrà più come un tempo ogni dieci anni a mezzo di un questionario cartaceo. In sostituzione del censimento, i dati presenti nei registri menzionati andranno rilevati, quattro volte all'anno, direttamente in forma elettronica da questi insiemi di dati per ottenere valutazioni statistiche aggiornate. Per questo è necessaria un'armonizzazione dei registri.

Oltre a semplificare il rilevamento dei dati statistici, l'armonizzazione cela quale effetto secondario un altro importante potenziale di ottimizzazione: anche il flusso dei dati tra i singoli registri può ora avvenire in forma elettronica, ciò che permette un lavoro più efficiente e procedure semplificate nell'amministrazione.

Nel Cantone dei Grigioni sono soprattutto i registri degli abitanti a essere interessati. Questi registri vanno adeguati secondo le direttive della Confederazione per quanto riguarda contenuto e struttura dei dati. Inoltre, i registri devono essere in grado di trasmettere dati in forma elettronica alla Confederazione e da un registro all'altro. Nonostante l'onere di personale e finanziario che i comuni sono chiamati ad assumersi, grazie al notevole impegno degli uffici del controllo abitanti e degli uffici edili comunali l'attuazione procede rapidamente.

La legge sull'armonizzazione dei registri prescrive ai Cantoni l'emanazione di un diritto derivato che garantisca l'attuazione dell'armonizzazione dei registri e la gestione di alta qualità dei registri armonizzati. A seguito della difficoltà rappresentata dalla necessità di armonizzare i registri entro il 2010 conformemente alle direttive della Confederazione, per permettere il processo di attuazione il Governo del Cantone dei Grigioni ha in un primo tempo emanato le disposizioni transitorie per l'esecuzione della legge sull'armonizzazione dei registri (DT LARa; CSC 171.210), entrate in vigore il 1° ottobre 2008. Le disposizioni transitorie devono ora essere sostituite dal presente progetto di legge sui registri degli abitanti. Il P-LRAb deve anche sostituire la legge sul domicilio degli Svizzeri (CSC 130.200), poiché la materia ivi disciplinata è considerata nel P-LRAb.

Documentazione

Il progetto di consultazione con le relative spiegazioni può essere consultato e scaricato dalla homepage del Dipartimento dell'economia pubblica e socialità (www.dvs.gr.ch) alla voce "*Tem/progetti → Consultazioni*" oppure richiesto in forma cartacea alla segreteria del Dipartimento (tel. 081 257 23 16).

Vi invitiamo con piacere a inoltrare una presa di posizione in merito al progetto di revisione entro il **14 novembre 2009**.

Vi preghiamo di inviare la vostra presa di posizione per e-mail a info@dvs.gr.ch oppure per posta al Dipartimento dell'economia pubblica e socialità, Reichsgasse 35, 7001 Coira. Per informazioni sono a vostra disposizione Patrick Geissmann, Servizio per l'armonizzazione dei registri (tel. 081 257 23 13), oppure Bruno Maranta, segretario di concetto (tel. 081 257 23 11).

Vi ringraziamo per la vostra preziosa collaborazione.

Cordiali saluti

**DIPARTIMENTO DELL'ECONOMIA
PUBBLICA E SOCIALITÀ**

Il capodipartimento:



Hansjörg Trachsel
Presidente del Governo

Destinatari:

- Comuni del Cantone dei Grigioni
- Partiti politici (PBD, PPDC, PLD, UDC, PS, PDS) del Cantone dei Grigioni
- Incaricato cantonale della protezione dei dati
- Assicurazione fabbricati dei Grigioni
- Istituto delle assicurazioni sociali dei Grigioni
- Servizi psichiatrici dei Grigioni
- Società degli ufficiali del registro fondiario dei Grigioni
- Ufficio federale di statistica
- Associazione grigionese dei proprietari di case
- Federazione svizzera dei fiduciari immobiliari, sezione Grigioni
- Società svizzera degli ingegneri e degli architetti, sezione Grigioni
- Federazione delle centrali elettriche grigioni
- Camera di commercio e Associazione padronale dei Grigioni
- Unione grigionese delle arti e mestieri
- Federazione grigionese ospedali e case di cura
- Dipartimenti dell'Amministrazione cantonale
- Ufficio per l'esecuzione giudiziaria
- Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio
- Ufficio delle stime